



讀者互動 | 臉書: www.facebook.com/easily.sinchew 電郵: scaslely@sinchew.com.my

03-7965 8586 (每逢一至週六 11AM-5PM) easily.sinchew.com.my

聯盟夥伴: 光明日報生活雜誌

为何提早进行大肠癌筛检那么重要呢？即使没有任何症状也要检测吗？

城中园医疗中心(City Medical Centre)外科及结肠直肠外科专科曾弼修医生语重心长的指出，那是因为大肠癌没有任何症状！有症状时，已经太迟了，它极可能已步入晚期。

大肠癌的症状包括排便习惯改变、次数频密、大便体积变幼、便秘、泻肚子、大便出血、体重减轻等。但根据调查显示，在第一期的大肠癌患者中，只有15%有大便出血的症状，其余85%是完全“沉默”的、没有任何症状的。

“因此，提早进行筛检，是预防大肠癌最好的方式。如果你已步入50岁，可以每隔10年进行一次大肠镜筛检，或者每年进行一次大便潜血检测。越早发现，治愈率越高。”

多数患者在60至70岁间病发

为何是50岁呢？那是因为绝大部分的大肠癌患者会在60至70岁间病发，而息肉需要约10年时间演变成癌症。因此，在病发高峰期的早10年，即50岁进行检查最理想。

大肠镜筛检是通过带有电子摄像机，可弯曲的管子，从肛门深入观察直肠。除了利用内视镜检查直肠外无有病变，如发现息肉或异常的生长，也可执行组织切片检查或息肉切除治疗，防止它变成癌症。

曾医生表示，大肠镜是最准确的筛检方式，粪

便潜血检测是非侵入性的筛检方法。它使用化学试验来检测粪便中微量，肉眼看不到的血液。最新的粪便潜血用免疫学的方法检测，是一个高灵敏度的测试方法，准确性较往常高。如果测试结果呈阳性，病人需接受大肠镜检测作为进一步的检查。

切除息肉有助预防大肠癌

曾弼修医生披露，大肠癌或结直肠直肠癌(colorectal cancer)乃我国男性的头号癌症杀手、女性次乳癌后的第二号癌症杀手，患者的平均年龄为60至70岁。

75%的大肠癌是由息肉演变而成，息肉是一种长在肠壁的组织，多数是良性的，但也可能已产生癌变，提早切除息肉有助于预防癌症。

因此，只要提早进行筛检，大肠癌是可以预防的。但曾医生也提醒大家，除了75%由息肉演变而成的大肠癌，另有25%的大肠癌与基因遗传有着密切关系，包括错配修复基因(Mismatchrepair gene)突变所致，属于染色体显性遗传疾病。

“如有基因遗传问题者，其病发年龄会更早，它不只是会引发大肠癌，也可能罹患其他癌症。对于这类患者，我们不只是为当事人进行检查，也鼓励他们的家属一起做检查。”

曾医生提醒有家族基因遗传史者，必须提早在35岁就接受大肠癌筛检，因为有家族遗传史的发病率一般在40至45岁左右。因此，必须提早10年进行筛检，以防范于未然。

曾医生表示，大肠镜是最准确的筛检方式，粪

抽烟可直接影响身体各器官

除了提早进行筛检预防，我们还可以做些什么减少罹患大肠癌的机率呢？

曾医生指出，大肠癌的导因包括肥胖、抽烟、喝酒、摄取过多红肉、烟熏烧烤食物、腌制食物等。因此，我们应减少以上不良的生活与饮食习惯。

“抽烟可直接影响我们身体多个器官，它不只会引发肺癌，也导致各种不同的癌症，如胃癌、大肠癌等。”另外，曾医生提醒大家，并没有任何证据显示特定草药或食物有助于预防大肠癌。

曾弼修医生

城市园医疗中心外科及结肠直肠外科专科



大肠癌的症状包括排便习惯改变、次数频密、大便体积变幼、便秘、泻肚子、大便出血、体重减轻等。

国人对大肠癌醒觉意识不高

大众对大肠癌的醒觉意识不高，没提早进行筛检，以致我国许多大肠癌病例确诊时已是晚期癌症。

“很多人对大肠癌的症状不是很了解，例如大便出血会误认为痔疮问题而没求医，也没有提早进行筛检的习惯。根据调查显示，只有10%患者在发现大肠癌时属于第一期，其余90%患者确诊时已是第二至第四期。等到有症状才去求医，已经太迟了！”

刘医生透露，根据调查显示，大肠癌男性与女性患者的比率是55%及45%，数据相差并不远，并不是大家刻板印象中属于男性的“专利”。“很多女性对于子宫颈癌的醒觉意识都较高，也会主动进行子宫颈癌筛检，但大部分人都不了解大肠癌筛查的重要性。”

大肠镜是最准确的检查

“在我国，很少人会主动进行大肠镜检测。他们害怕进行大肠镜检测，觉得会痛、筛查费也高。因此，我们必须教育大众筛查的重要性。大肠镜是最准确的检查，犹如在肠道中置入闭路电视，看到息肉时，也可以马上切除。息肉有70至80%会演变成癌症。”

刘医生披露，在治疗大肠癌上，手术仍然是最主要的教学方法。“全部大肠癌都必须通过手术切除，手术方法包括传统开腹手术、腹腔镜手术、机械人辅助手术等。一般上，早期的大肠癌可以通过腹腔镜治疗；晚期的大肠癌或较大颗、毗邻重要器官的肿瘤，则必须通过传统开刀方法切除。”

“晚期病患必须辅以化疗及放射治疗，化疗主要是减少复发的机会；放射治疗则可在手术前进行，以缩小肿瘤体积，让后续切除手术能将肿瘤清理得更干净。”

刘志伟医生
城市园医疗中心
外科及结肠直肠外科专科



温馨提醒：文章与广告内提及产品、服务及个案仅供参考，不能作为看诊依据，须以医生的意见为主。

定期

做節預防

肿瘤标志物非有效检测方式

沉默殺手

大腸癌

现代放疗技术精准度高

曾弼修医生 (左): 进行一次可维持10年的大肠镜筛检，它的费用只是治疗第一期大肠癌费用的二十分之一，这是为健康投资的最佳计划。

随着医学的进步，治疗大肠癌已不再停留在手术治疗，也辅于化疗、电疗等，让治疗达到更好的效果。

曾弼修医生指出，大肠癌可分为四期，如果已扩散到淋巴属于第三期：扩散到肺部和肝脏，属第四期。一般上，医生会为第一和第二期的患者进行手术治疗。在手术后会再化验淋巴组织，若发现癌细胞踪迹，则将进行化疗或放射治疗。

“高风险的第二期、第三及第四期患者，手术需辅以化疗及放射治疗。如果是扩散到淋巴的第三期患者，其身体其他部位也极可能受到癌细胞感染，最好能进行化疗，以减少癌细胞扩散的机率。”

“放射治疗（俗称电疗）是直肠癌常用的治疗方法。当肿瘤太大时，它可先将肿瘤缩小，提高将肿瘤完全切除的把握，也可免于切除肛门直骨。有些肿瘤在电疗后，会完全消失，甚至可以不动手术。至于迈入第四期的大肠癌，首选的治疗方式为化疗。”

对于某些患者担心放疗会引发后续副作用，曾医生呼吁大家别担心，因为现代的电疗技术可以通过电脑断层扫描确定肿瘤的正确位置后，再通过精准度高的辐射线直接对准病灶照射，有效杀死癌细胞之余，也减少对毗邻器官的伤害，并减低副作。

至于有基因遗传者，曾医生则建议他们尽早把结肠切除，以防癌变。如果他们选择不切除，则必须每年频频回医院检查，并做好癌症会随时再复发的心理准备。

另外，曾医生也透露，罹患第一期大肠癌的患者，5年存活率为90至95%；第二期的5年存活率为80%；第三期的5年存活率为45%，如果进行化疗，再配合药物治疗，存活率可增至65至70%；第四期患者只能持续监察与治疗，无法治愈。

“研究显示，越早发现，治疗费越低，治愈率也越高；越迟发现及治疗，治愈率不但降低，医药费也越高。”

因此，他千叮万嘱大家别等到有症状才进行检查。“患上大肠癌，影响的不只是患者本身的健康，也影响整个家庭。提早进行检查，不但可防范于未然，还可减少患者及家属经济及精神上的负担。”